AGINDUA, 2000ko maiatzaren 24koa, Kultura sailburuarena, «Euskadi» literatura saria, euskarazko itzulpen onenari dagokiona, arautu eta horretarako dei egiten duena. 8944

ORDEN de 24 de mayo de 2000, de la Consejera de Cultura, por la que se convoca y regula el Premio literario «Euskadi» a la mejor traducción al euskera. 8944

Iragarkiak

Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA

IRAGARKIA, Kudeaketako Informatika-Sistema baterako, zehazki, Garraio eta Herrilan Sailekorako Laguntza eta Aholkularitza kontratatzeko deitutako lehiaketan eskaintzak aurkezteko epea zabaltzen duena. 8947

Anuncios

Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

ANUNCIO por el que se amplia el plazo de presentación de ofertas en el Concurso convocado para la contratación de Consultoría y Asistencia para un Sistema de Información de Gestión para el Departamento de Obras Públicas y Transporte. 8947

Xedapen Orokorrak

JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

Zk-2305

76/2000 DEKRETUA, maiatzaren 9koa, langabetuei lana lortzen laguntzeko, Lanbide Orientazioko Zerbitzuek jaso ditzaketen laguntzak arautzen dituena.

Enplegua ondasun bat da, baina gaur egun urria eta zaila da lortzen. Gainera, azken hamarkadetan aldatu egin dira enpleguaren zer nolakoak eta kantitatea. Hori dela-eta, politika publikoen bitartez, lanik ez dutenen beharrizainei erantzun egin behar izan zaie, kontuan izanik langabetuek gero eta talde heterogeneoagoa egiten dutela eta aldika lanean aldika kalean egoten direla.

Aldi berean, lan-merkatua aldatuz doa, etengabe eta azkar, eta zail da zein bilakaera izango duen asmatzen. Hortaz, lanik ez duten lagunek lana lor dezaten, mekanismo eta baliabide baliagarriak eta malguak, erraz egokitzekoak, eskaini behar zaizkie, enplegua sustatzeko politika publikoen bidez.

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

N°-2305

DECRETO 76/2000, de 9 de mayo, por el que se articulan las ayudas para el desarrollo de acciones de orientación para el empleo en los Servicios de Orientación para el Empleo.

El empleo, hoy en día un bien escaso, ha experimentado durante las últimas décadas una transformación cuantitativa y cualitativa que ha obligado a las políticas públicas de empleo a dar respuesta a necesidades provenientes de una población desempleada cada vez más heterogénea y en rotación.

A su vez, el mercado de trabajo se modifica a un ritmo vertiginoso resultando muy difícil predecir su evolución, lo que requiere en las políticas públicas de empleo la puesta a disposición de las personas desempleadas de mecanismos y herramientas útiles y flexibles para su inserción laboral efectiva.

Euskal Autonomia Erkidegoak Luzaroan Langabeturik dauden Pertsonei Laneratzen Laguntzeko Programa integratua jarri zuen abian 1995 urtean, ekainaren 27ko 332/1995 Dekretuaren bidez, zeina maiatzaren 27ko 121/1997 Dekretuak ordezkatu baitzuen. Horrekin, batetik, talde behartsuenak lan-munduan sartzeko metodologia eta baliabide egokiak aztertu dira lana bilatzeko prozesu aktiboetan; eta bestetik, giza-baliabide eta baliabide tekniko asko hedatu dira, eta horiek, seguraski, bihar-etzi kalitate handiagoko zerbitzuak bermatuko dituzte.

Egun, EGAILAN-Prestakuntza eta Enplegua Sustatzeko Akziokako Baltzu Publikoak, Langai Euskal Lan Zerbitzuaren bidez, langabetuta dauden pertsonen erregistroaren kudeaketa administratiboa egiten du, eta horri esker, lan-merkatuan bitartekari izan daiteke eta erregistroaren estatistika egin daiteke, aldiro aldiro. Hala eta guztiz ere, eskaintza-eskaera elkarketa informatikoa da, eta orain arte langabetuei ez zaie lanari buruzko laguntzarik eta informaziorik eman.

Lana lortzeko laguntza-sistema bat jarri beharra dago, eraginkorra eta malgua, langabetuak banan banan kontuan hartuko dituena eta lanal lortzeko dauden baliabide publiko guztiak elkarrekin lotuko dituena, besteak beste, lanerako prestakuntza, enpresetan egiteko praktikak, lanerako eta prestakuntzarako proiektuak eta enpresa-sustapenareko baliabideak. Hori egitea eskatzen dute, izan ere, azken urteotako esperientzia kontuan hartuta, Euskal Autonomia Erkidegoan orain arte garatu diren lanerako politika aktiboek. Kontua ez da lan-munduan sartzeko programentzat bideratutako finantza-baliabideak gehitzea, baizik eta baliabideok hobeto, eraginkorrago erabiltzea, langabetuak ahalik eta ondoen prestatuta egonik, kalitatezko lan bat izan dezaten.

Enplegurako politika aktibo eta pasiboen gaineko eskualdaketak gauzatu gabe dauden arren, enpleguari buruz Eusko Legebiltzarrak hartutako ebazpenak betetzeko, aldatu egingo dugu programaren jatorrizko diseinua, 1995ean hasi eta 1997an aldatu zena, eta beste modu batean antolatuko da programa, Langai Euskal Lan Zerbitzuarekin koordinatuta, hain zuzen.

Ondorioz, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuaren proposamenez, eta Lan Harremanen Kontseiluari, Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeari eta interesatuta dauden gainerako organo aholkulariei entzunda, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2000ko maiatzaren 9an egindako bilkuran aztertu ondoren, hauxe

En la Comunidad Autónoma Vasca se puso en marcha en el año 95 el Programa Integrado de Acompañamiento a la Inserción Laboral de personas paradas de larga duración a través del Decreto 332/1995, de 27 de junio, posteriormente sustituido por el Decreto 121/1997, de 27 de mayo, lo que ha permitido, por una parte, experimentar en procesos activos de búsqueda de empleo, metodologías y herramientas apropiadas para la inserción laboral de los colectivos más desfavorecidos y, por otra, el despliegue de recursos humanos y técnicos importantes que, a buen seguro, garantizarán unos servicios futuros de mayor calidad.

En la actualidad Egailan - Sociedad Pública para la Promoción de la Formación y el Empleo, a través del Servicio Vasco de Colocación-Langai, lleva a cabo una gestión administrativa de registro de personas desempleadas que permite tanto intermediar en el mercado de trabajo, como hacer una lectura estadística periódica del mismo. Sin embargo el casamiento oferta-demanda es de tipo informático sin que se hayan abordado hasta ahora las funciones de información y orientación laboral al/a la desempleado/a.

Las políticas activas de empleo desarrolladas hasta ahora en la Comunidad Autónoma del País Vasco requieren, tras la experiencia de los últimos años, la implantación de un sistema de orientación para el empleo eficaz, flexible, que garantice una intervención personalizada a cada desempleado/a y que ponga en relación todos los recursos públicos de empleo, esto es, la formación ocupacional, las prácticas en empresas, los proyectos de empleo-formación, los recursos para la promoción empresarial, etc. No se trata tanto de incrementar los recursos financieros destinados a los programas de acompañamiento a la inserción laboral sino de utilizarlos de una manera más eficaz de forma que contribuyan a situar a los/las desempleados en las mejores condiciones posibles para obtener un empleo de calidad.

Así mismo, a pesar de no haber alcanzado todavía las transferencias pendientes de las políticas activas y pasivas de empleo, con el objetivo de cumplir con las resoluciones adoptadas por el Parlamento Vasco sobre el empleo se acomete la modificación del diseño original del programa iniciado en el 1995 y modificado en el año 1997, estableciendo de una forma más coordinada con el Servicio Vasco de Colocación- Langai la organización del mismo.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, oídos el Consejo de Relaciones Laborales, el Consejo Económico y Social y demás órganos consultivos interesados, previa deliberación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 9 de mayo de 2000

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Xedea.

Langabetuei lana lortzen laguntzeko, Lanbide Orientazioko Zerbitzuei Eusko Jaurlaritzak, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren bidez, eman diezazkiekeen laguntzak arautzea da dekretu honen xedea.

Dekretu honen ondorioetarako, lana lortzen laguntzeko jardueratzat hartzeko, Lanbide Orientazioko Zerbitzuek egindakoak izan beharko dute, eta lanbidea eta pertsona identifikatu eta diagnostikatzeko prozesuan esku hartutakoak. Prozesu horri esker, langabetua lan-merkatu jakin batekin harremanetan jartzen da, mundu horretara hurbiltzeko estrategia bat diseinatzen zaio eta baliabide batzuk eskuratzen zaizkio, eskuratu ere lan-munduan sartzeko aukerak hobetzeko eta biharetzi enpleguari eustea bermatzeko.

2. artikulua.– Hartzaileak.

1.– Lanbide Orientazioko Zerbitzuek sustatuko jardueren hartzaile izateko, Langai Euskal Lan Zerbitzuan langabetu gisa inskribatuta egon beharko da, lana lortzen laguntzeko jarduеretatik lehena hasi baino lehen.

2.– Lehentasuna izango dute:

a) Lanbide Orientazioko Zerbitzuaren eraginpeko alderdian lanean sartzeko zailtasun handiak dituzten pertsonek, dela adina, sexua, prestakuntza eta langabezian egondako aldiagatik, dela beste baldintzatzaile pertsonal edo sozialen bategatik; eta gizarte ongizatearen alorreko politika publikoen ondoriozko taldeetan daudenek, IMI jasotzen dutenek, esaterako.

b) Estatuko edo automomia erkidegoetako administrazio eta erakunde publikoek sustatutako antzeko laguntza-jardueretan eta programetan parte hartu ez dutenek; hala ere, zerbitzu horietan parte hartu dutenek ere izango dute, baldin eta jarduera amaitu zenetik gutxienez urtebete igaro bada.

c) Lana lortzeko laguntza-prozesua hasteko aktiboki parte hartzeko konpromisoa agertzen dutenek.

3. artikulua.– Erakunde onuradunak eta betekizunak.

1.– Ondoko erakunde publiko edo pribatuek, forma juridikoa edozein dutela, jaso ditzakete dekretu honetako laguntzak, eskabidea egin ondoren betiere:

DISPONGO:

Artículo 1.– Objeto.

El presente Decreto tiene por objeto la regulación de las ayudas que el Gobierno Vasco, a través del Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, podrá otorgar para el desarrollo de acciones de orientación para el empleo en los Servicios de Orientación para el Empleo.

A los efectos del presente Decreto, se entiende por acciones de orientación para el empleo aquéllas que realizadas por Servicios de Orientación para el Empleo intervienen en el proceso de identificación y diagnóstico profesional y personal que permite situar al/a la desempleado/a en relación con un mercado de trabajo dado y que diseña la estrategia de acercamiento al mismo poniendo a su disposición las herramientas de acompañamiento personal que mejoran sus posibilidades de inserción laboral y permiten garantizar en el futuro el mantenimiento del empleo.

Artículo 2.– Personas destinatarias.

1.– Podrán ser usuarios/as de las acciones objeto de subvención promovidas por los Servicios de Orientación para el Empleo aquellas personas que reúnan el requisito de estar inscritas como desempleadas en el Servicio Vasco de Colocación-Langai antes del inicio de la primera de las acciones de orientación para el empleo.

2.– Tendrán carácter prioritario aquellas personas que:

a) Formen parte de colectivos con especiales dificultades de inserción laboral en el entorno local de influencia del Servicio de Orientación para el Empleo por razones de edad, sexo, formación, tiempo en desempleo u otros posibles condicionantes personales o sociales, así como, de otros colectivos derivados de políticas públicas en materia de bienestar social que precisen una intervención coordinada en materia de orientación para el empleo, como es el caso de los beneficiarios de IMI.

b) No hayan participado con anterioridad en programas y acciones de orientación de similares características promovidas por las diferentes Administraciones y Organismos Públicos de ámbito estatal o autonómico, así como aquéllas que, habiendo participado en estos servicios, haya transcurrido un plazo mínimo de un año desde la finalización de la acción recibida.

c) Manifiesten un compromiso de participación activa para iniciar el proceso de orientación para el empleo.

Artículo 3.– Entidades beneficiarias y requisitos.

1.– Podrán ser beneficiarias de las ayudas a las que se refiere el presente Decreto, previa solicitud cursada al efecto, las siguientes entidades públicas o privadas constituidas bajo cualquier forma jurídica:

a) Udalek edo udalerrien mankomunitateek.

b) Garapen ekonomiko eta enplegurako tokiko agentziek.

c) Lanbide Heziketako ikastetxe arautu publikoek, edo pribatuek, sare publikoarekin itunduta badaude.

d) Gizarte zerbitzuen erakunde laguntzaileek, Gizarte Zerbitzuei buruzko urriaren 18ko 5/1996 Legearen 25. eta 26. artikuluetan agindutakoaren arabera.

e) Irabazteko xederik ez duten erakundeek, oro har.

2.– Erakunde onuradunek baldintza eta betekizun hauek konplitu beharko dituzte:

a) Euskal Autonomia Erkidegoan egon beharko dute.

b) Langai Euskal Lan Zerbitzuko zentro laguntzaile izan beharko dute egintza guzti hauetarako: araudian eta lankidetza-hitzarmenetan aurreikusitako bitartekaritza egintzetarako; informazioa emateko eta langabetua lan-eskaintza batera bideratzeko; lanerako eskerak jaso eta tratatzeko; lan eskaintzak jaso eta tratatzeko, eta eskaintza eta eskaera elkartzeko.

c) Lana lortzen laguntzeko jarduerak nahiz banaka nahiz taldean gauzatzeko adina lokal eta ekipamendu eduki beharko dute. Dena dela, lanbide orientazioko zerbitzuari dagozkion jarduerak entitate eskatzailearen lokaletan egin beharko dira, nahiz eta, salbuespenez eta eskaera arrazoituta eginda, beste leku batzuk erabiltzea onar daitekeen.

d) Langabetuei lana lortzen laguntzeko jardueretan esperientzia handia izatea —egiaztatzeko moduan—, informazioa eta laguntza ematen, lanerako motibazioa eta lana aurkitzeko teknikak lantzen eta laneratzen laguntzen. Jarduera horiek lana lortzen laguntzen espezializatutako erakundeekin lankidetzan eginez gero, entitate laguntzaile horrek aurretik izandako esperientzia egiaztatu beharko da, gutxienez. Erakunde espezializatu horiek ezingo dute, inola ere, dekretu honen 5. artikuluko g) letran zehaztutako jarduerarik egin.

3.– Dekretu honen 5. artikuluko g) letran zehaztutako eta Enplegu Zentroetan egin beharreko ekintzetan parte hartzea eskatzen badute, betekizun hauek ere konplitu beharko dituzte:

a) Gutxi gorabehera 30 metro karratuko azalera duen instalazio bat eduki beharko dute.

b) Ekipo hauek eduki beharko dituzte:

– Hiru ordenagailu, Enplegu Zentroko erabiltzaileentzat, Pentium 200 edo goragokoa, 32 Mb memoriakoa, gutxienez 150 MB disko librekoa; Internet-era-

a) Ayuntamientos o Mancomunidades de Municipios.

b) Agencias de desarrollo económico y empleo locales.

c) Centros de Formación Profesional Reglada públicos o privados concertados con la red pública.

d) Entidades colaboradoras de servicios sociales, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 25 y 26 de la Ley 5/1996, de 18 de octubre, de Servicios Sociales.

e) Entidades sin fines de lucro en general.

2.– Las entidades beneficiarias deberán cumplir las siguientes condiciones y requisitos:

a) Estar radicada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Ser Centro Colaborador del Servicio Vasco de Colocación-Langai para el desarrollo de todas las acciones de intermediación previstas en su normativa reguladora y los convenios de colaboración correspondientes, información y direccionamiento, captación y tratamiento de las demandas de empleo, captación y tratamiento de ofertas de trabajo y casación entre la oferta y la demanda.

c) Disponer de una infraestructura de locales y equipamientos suficientes para la ejecución, de forma individualizada o grupal, de las actividades de orientación para el empleo. En todo caso, las acciones correspondientes al servicio de orientación para el empleo deberán realizarse en los locales de la entidad solicitante, aunque excepcionalmente y previa solicitud motivada podría aprobarse la utilización de otros espacios externos a la misma.

d) Contar con una trayectoria previa consolidada y constatada en acciones de orientación profesional a personas desempleadas, habiendo desarrollado actividades de información, orientación, motivación hacia el empleo, técnicas de búsqueda de empleo y acompañamiento a la inserción. En el caso de realizarse la actividad en colaboración con entidades especializadas en orientación para el empleo, deberá acreditarse, como mínimo, dicha trayectoria previa de esta entidad colaboradora. Dichas entidades especializadas no podrán realizar, en ningún caso, las acciones tipificadas en la letra g) del artículo 5 del presente Decreto.

3.– Si las entidades beneficiarias solicitan intervención en las acciones tipificadas en la letra g) del artículo 5 del presente Decreto a realizar en los denominados Centros de Empleo, deberán acreditar, además, los siguientes requisitos:

a) Disponer de una instalación con una superficie orientativa de 30 metros cuadrados.

b) Disponer de los equipos siguientes:

– tres ordenadores destinados a los/las usuarios/as del Centro de Empleo tipo Pentium 200 o superior, 32 Mb de memoria, mínimo de 150 Mb de disco libre; cone-

ko konexioa; tokiko sarea eta Internet-eko nabigatzailea.

– Laser inprimagailu bat, Enplegu Zentroko ordenagailuentzat.

– Faxa eta telefonoa.

c) Lanerako mahaiak, apalategiak eta altzari osagarriak, 12 lagunentzat.

d) Eguneko prentsa eduki beharko dute, EAEko eremukoa, eta Estatutuko prentsa, igandetakoa; lan merkatuari buruzko informazioa eta dokumentazioa; bibliografia espezifikoa eta enpleguan eta prestakuntzan espezializatutako datu-baseak.

e) Lanaldi osoko kontratuaz pertsona bat kontratuta eduki beharko dute, goi mailako teknikari moduan. Pertsona horrek, Enplegu Zentroko arduradun izateko, gutxienez urtebeteko esperientzia izan beharko du lana lortzen laguntzeko lanetan eta banan banako bideak diseinatzen, eta ofimatika, internet eta lan merkatuari buruzko ezagupenak izan beharko ditu.

4. artikulua.– Lana lortzen laguntzeko eredua.

Lanbide Orientazioko Zerbitzuek egin beharreko jarduerak gauzatzeko, lana lortzen laguntzeko eredu bat ezarri beharko da. Eredu horrek pertsona bakoitzari lanmunduan sartzen laguntzeko prozesu bati heldu beharko dio, pertsona horren zenbait alderdi indartzeko, hala nola, alderdi pertsonalak, sozialak eta profesionalak, lana aurkitzean eragiten dutenez gero. Ereduak ezaugarri hauek eduki beharko ditu:

a) Integrala eta prozesukoa: pertsona bakoitzaren araberako laguntza emango da; laguntza horrek, kualitatiboki, balio handiagoa ematen die pertsonak dituen alderdiei, enplegua lortzen eragiten dutenez gero. Alderdiok hauek dira: trebetasun sozialak hobetzea, lan merkatua hobeto ezagutzea, enplegura hurbiltzeko estrategiak abian jartzea eta kualifikazio pertsonala hobetzea, besteak beste.

b) Aktiboa, dinamikoa: langabetuak aktiboki parte hartzen du lana lortzen lagunduko dioten elementuak identifikatzen eta hobetzen; prozesuko protagonista bihurtzen da.

c) Malgua: besteak beste erritmoari, ordenari, edukiei eta iraupenari dagokionez, parte hartzen duten langabetuen beharrei egokitzeko gauza izan dadin.

d) Erabilgarria: enplegua lortzeko baliagarri zaizkion elementuak eskuratzen dizkio langabetuari, ahalik eta baldintzarik onenetan.

e) Generoaren prespektiba kontuan hartu beharko du: prozesu eta jarduera guztietan kontuan hartu beharko dira gizonen eta emakumeen behar, baldintza eta egoera desberdinak.

xión a Internet; Red de área local y Navegador de Internet.

– una impresora láser en red para dar servicio a los ordenadores del Centro de Empleo.

– Fax y teléfono.

c) Disponer de mesas de trabajo, estanterías y mobiliario auxiliar para 12 plazas.

d) Disponer de prensa diaria de ámbito de difusión en la CAPV y prensa estatal dominical, documentación e información sobre Mercado de Trabajo, Bibliografía específica, Bases de datos especializadas en empleo y formación.

e) Contar con 1 persona contratada a jornada laboral completa como técnica superior con experiencia contrastada mínima de 1 año en funciones de orientación y diseño de itinerarios personalizados y con conocimientos de ofimática, internet y mercado de trabajo, para desempeñar la función de responsable del Centro de Empleo.

Artículo 4.– Modelo de Orientación para el Empleo.

El Modelo de Orientación para el Empleo que habrá de implantarse para el desarrollo de las acciones de orientación para el empleo por los Servicios de Orientación para el Empleo deberá abordar un proceso de acompañamiento a la inserción personalizado que permita potenciar aquellos aspectos de la persona que inciden en su inserción laboral: aspectos personales, sociales y profesionales. Las características a cumplir por el modelo serán las siguientes:

a) Integral y de proceso: acompañamiento personalizado que aporta, a nivel cualitativo, mayor valor añadido a los aspectos de la persona que inciden en su empleabilidad: mejora de las habilidades sociales, mayor conocimiento del mercado de trabajo, puesta en marcha de las estrategias de acercamiento al empleo, mejora de la cualificación profesional, etc.

b) Activo, Dinámico: la persona desempleada participa activamente en el proceso de identificación y mejora de los elementos que facilitan su inserción laboral, y se erige en protagonista del mismo.

c) Flexible: en ritmo, orden, contenidos, duración, etc, de forma que tenga capacidad para adaptarse a las necesidades de los/as desempleados/as participantes.

d) Util: pone a disposición de la persona aquellos elementos que le sirvan realmente para situarse en el punto de partida hacia el empleo, en las mejores condiciones posibles.

e) Que contemple la perspectiva de género: en todos los procesos y actividades se tendrán en cuenta las diferentes necesidades, condiciones y situaciones de mujeres y hombres.

f) Zeharkakoa: langabetuta dauden pertsona guztiek erabiltzekoa, hau da, bai luzaroan lanik gabe daudenentzat, bai lan-merkatuaren inguruetan daudenentzat (lan-merkatuan sartu eta irten dabiltzan pertsonentzat) izango da.

g) Erabat borondatezkoa, orientatu beharreko pertsonarentzat.

h) Konpromisozkoa: langabetuak interesatuta agertu beharko du zerbitzuan parte hartzeko; prozesuan sartuko da, lan bat aurkitzeko aukera gehiago emango zaio-eta prozesu horretan.

i) Informazioa erabili beharko du: lan-merkatuari buruzko informazioa, eguneratua, identifikatu, sortu, kudeatu eta jakinarazteko gai izango da. Lan-merkatua aztertzeko lanak sistema osoa zeharkatuko du, hau da, sistema osoa hartuko du kontuan.

*5. **artikulua.***– Erakunde onuradunen egitekoak eta diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak.

1. Lanbide Orientazioko Zerbitzuek egin beharreko jarduera hauek jasoko dituzte diru-laguntzak:

a) DIAGNOSTIKO PROFESIONALA ETA PERTSONALA: lan munduan sartzeko garrantzitsuak diren alderdi profesionalak eta pertsonalak identifikatzen eta baloratzen laguntzen du. Alderdi horietatik jartzen da langabetua lan-merkatu jakin batekin harremanetan, merkatu horretara hurbiltzeko estrategia adosteko eta arautzeko. Diagnostikoa egiterakoan, emakumeen ezkutuko curriculum-a baloratuko da, hau da, alor pribatuan egindako trebetasunak, lan-merkatura eramatekoak dira-eta. Horretarako, jarduera hauek egingo dira:

– Hasierako ekarrizketa, banan banakoa, ordu eta erdikoa gehienez.

– Kalifikazio-probak, banaka nahiz taldeka, beharrezkotzat jotzen direnean, pertsonako ordu eta erdikoak gehienez.

b) LANEAN HASTEKO PLANA PRESTATZEA. Persona bakoitzari segimendua egiten zaio. Segimenduak lana lortzen laguntzeko prozesua lotu egiten du eta banan banako helburuak ezartzen uzten du. Banan banako prozesu honek zortzi ordu iraungo du pertsonako.

c) MOTIBAZIOA. Pertsona baten beharrak identifikatu eta balore, jarrera eta interesak garatzen dira, hain zuzen ere pertsona batek lan bat lortzeko ahal duen guztia egin dezan sustatzen dutenak. Prozesu honek 8 ordu iraungo du gehienez eta taldeka egingo da.

d) TREBETASUN SOZIALAK ETA KOMUNIKATZEKOAK. Pertsona langabetuei lan bat aurkitzea eragozten dien jarrerak aldatzea, dituzten gaitasunak garatzea, eta jarrera eta trebetasun jakin batzuk lantzea, arazoei aurre egiteko eta irtenbideak aurkitzeko. Laneko «rol» bat betetzeko behar diren gaitasun eta jarre-

f) Transversal: utilizable por todas las personas desempleadas, tanto para situaciones de desempleo cronificado como para personas situadas en la periferia del mercado laboral (población que entra y sale continuamente del mercado de trabajo).

g) De carácter totalmente voluntario por parte de la persona a orientar.

h) De compromiso: la persona desempleada mostrará interés por participar en el servicio involucrándose en un proceso que le facilitará el acompañamiento necesario para incrementar sus posibilidades de encontrar un empleo.

i) Que maneje información: con capacidad para identificar, generar, gestionar y transmitir información actualizada sobre el mercado de trabajo. La prospección del mercado de trabajo será una acción transversal a todo el sistema.

***Artículo** 5.*– Funciones de las entidades beneficiarias y acciones subvencionables.

1. Serán subvencionables las siguientes acciones a realizar por los Servicios de Orientación para el Empleo:

a) DIAGNÓSTICO PROFESIONAL Y PERSONAL que permite identificar y valorar los aspectos profesionales y personales relevantes para la inserción laboral, a partir de los que se sitúa la persona desempleada en relación con un mercado de trabajo dado para pautar y consensuar su estrategia de acercamiento al mismo. A la hora de realizar el diagnóstico se valorará el curriculum oculto de las mujeres, es decir, aquellas habilidades y destrezas desarrolladas en el ámbito privado que son transferibles al mercado laboral. Para ello se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

– Entrevista Individual Inicial con una duración máxima de 1 hora y media por persona.

– Pruebas de Calificación individuales o grupales, cuando se estimen necesarias, con una duración máxima de 1 hora y media por persona.

b) ELABORACIÓN DEL PLAN PERSONAL DE INSERCIÓN LABORAL. Seguimiento personalizado que contextualiza el proceso de acompañamiento a la inserción y permite establecer objetivos individualizados. La duración prevista para este proceso individualizado será de 8 horas por persona como máximo.

c) MOTIVACIÓN. Identificación de necesidades y desarrollo de valores, actitudes e intereses que hacen que una persona despliegue todos los medios a su alcance para conseguir un empleo. La duración máxima prevista para este proceso será de 8 horas y se realizará a través de procesos grupales.

d) HABILIDADES SOCIALES Y DE COMUNICACIÓN. Desarrollo de aptitudes y entrenamiento en actitudes y destrezas para el afrontamiento y resolución de problemas en personas desempleadas motivadas que necesitan modificar conductas ineficaces para la búsqueda de empleo. Desarrollo de aptitudes y actitudes ver-

rak, ahozkoak eta bestelakoak, lantzea. Prozesu hau 20 ordukoa izango da gehienez, eta taldeka egingo da.

e) LANA AURKITZEKO TEKNIKAK. Langabetuek lan-merkatua ezagutuko dute eta lana aurkitzeko tekniketan trebatuko dira. Prozesu hau 20 ordukoa izango da gehienez, eta taldeka egingo da.

f) EKITEA. Norbere kontura lan-munduan sartzeko pertsona batek izan ditzakeen ezaugarriak identifikatu eta suspertuko dira. Jarduera honek banan banako atentzioa eta taldekoa tartekatuko ditu eta 12 orduko iraungo du, gehienez ere.

g) ENPLEGU ZENTROA. Espazio fisiko bat da, iraunkorra. Bertan, lana aurkitzeko informazio eta baliabideei buruz kontsulta egiteko tresna batzuk eskuratzen dizkie erakunde onuradunak langabetuei; gainera, orientatzaile bat egongo da, lana aurkitzeko bidean eta tresnak erabiltzen laguntzeko. Jarduerak, lehentasunez, Lanbide Orientazioko Zentroan laguntza partziala behar dutenentzat izango dira, baldin eta autonomia handia eta baliabide pertsonal asko erakusten badituzte. Gero, lana aurkitzeko laguntza emateko prozesu orokorra amaitu dutela, lana aurkitzeko zehaztu zaien estrategian indargarri zehatz bat behar dutenentzat. Azkenik, salbuespenez, banan banako elkarrizketan beste laguntza-zerbitzuren baten erabiltzaile izan direla ikusi arren, lana aurkitzeko plan jakin bat zehaztuta eta antolatuta dutenentzat.

– Enplegu Zentroan ematen diren zerbitzuen iraupena malgua izango da, zerbitzuaren arduradunaren arabera.

2.– Lanbide Orientazioko Zerbitzuek aurreko idatz-zatian zahaztutako jarduera guztiak eskaini beharko dituzte, g) letran aurreikusitakoa izan ezik, horren eskaintza egiteko, baimena jaso beharko baita.

Aurreko idatz-zatian aipatzen diren taldeak gutxinez 8 lagunekoak izango dira eta 12 lagunekoak gehienez.

3.– Lana lortzen laguntzeko prozesu honen ondorioz, lana lortzen laguntzeko jarduera batzuk diseinatuko dira Enplegurako Orientazio Zerbitzuetan egiteko. Bada, jarduera horien hartzaileen neurrira prestatzen diren lanerako prestakuntza jarduerak Lanerako Prestakuntzako Programa arautzen duen Dekretuaren babesean finantzatu ahalko dira lehentasunez.

6. artikulua.– Esleitzeko irizpideak.

1.– Oro har, esleipen-irizpide hauek hartuko dira kontuan:

bales y no verbales necesarias para el desempeño de un «rol» laboral. La duración máxima prevista para el proceso será de 20 horas en procesos grupales.

e) TÉCNICAS DE BÚSQUEDAS DE EMPLEO. Conocimiento del mercado de trabajo por parte de las personas desempleadas, así como el entrenamiento en técnicas de búsqueda de empleo. La duración máxima prevista para este proceso será de 20 horas y se realizará a través de procesos grupales.

f) PREEMPRENDER. Identificar y estimular características personales que puedan hacer factible la puesta en marcha de un proceso de inserción laboral por cuenta propia. Esta acción combinará la atención individual y la grupal, siendo el tiempo máximo previsto para este proceso de 12 horas.

g) CENTRO DE EMPLEO. Es un espacio físico estable donde la entidad beneficiaria pone a disposición de las personas desempleadas de un espacio físico con instrumentos de autoconsulta sobre información y recursos para la búsqueda de empleo, así como un apoyo por parte de un/una orientador/a en el itinerario de inserción y en el manejo de las herramientas que lo facilitan. Las acciones estarían dirigidas, preferentemente, a personas que acceden al Servicio de Orientación para el Empleo con necesidades de atención parcial siempre que muestren un elevado nivel de autonomía y recursos personales. En segundo lugar a aquéllas otras que habiendo finalizado el proceso global de orientación al empleo precisen puntualmente un refuerzo en la estrategia de búsqueda de empleo ya definida y, con carácter excepcional, a las personas desempleadas que tras una entrevista personal se compruebe que ha sido usuaria de algún otro servicio de orientación y tenga concretado un Plan operativo de búsqueda de empleo.

– La duración de utilización de los Servicios que se presten en el Centro de Empleo será flexible, a criterio del/de la profesional responsable del mismo.

2.– Los Servicios de Orientación para el Empleo deberán ofertar la totalidad de las acciones tipificadas en el apartado anterior a excepción de la prevista en la letra g), cuya oferta queda condicionada a su autorización.

La conformación de los grupos a que se refiere el apartado anterior se realizarán con un mínimo de 8 personas y un máximo de 12.

3.– Las acciones de formación ocupacional a medida de las necesidades de los/as usuarios/as de las acciones de orientación para el empleo desarrolladas en los Servicios de Orientación para el Empleo que se diseñarán como consecuencia de este proceso de orientación podrán financiarse con carácter prioritario al amparo del Decreto por el que se regula el Programa de Formación Ocupacional.

Artículo 6.– Criterios de adjudicación.

1.– Con carácter general se tendrán en cuenta los siguientes criterios de adjudicación:

a) Lanbide Orientazioko Zerbitzura talde guztiak sar daitezen ahaleginak egingo dira. Ez da bikoizketarik egongo eremu geografiko bereko zerbitzuen artean, hau da: geografia-eremu baterako, soilik lanbide orientazioko zerbitzu baten jarduerak sustatzeko emango dira laguntzak. Hala ere, hartzaileak zeharo diferenteak direnean eta biztanle kopuruak hala eskatzen duenean, zerbitzu batek baino gehiagoren jarduerak eskainiko dira. Kasu horretan, 3.1 artikuluan erakunde onuradunentzat ezarritako hurrenekeraren arabera esleituko dira laguntzak.

b) Zentro laguntzaile-entitate eskatzailearen eraginpeko aldean Langai Euskal Lan Zerbitzuan lana eskatzeko inskribatuta daudenen kopurua; eta toki-eremu horretan eskatzaile bat baino gehiago dagoenean, Langai Euskal Lan Zerbitzuan lana eskatzeko zentro laguntzailean bertan inskribatuta inskribatuta daudenen kopurua.

2.– 5. artikuluko a), b), c), d), e) eta f) letretan aurreikusitako jardueretarako, irizpide hauek baloratuko dira:

a) Azken 4 urteotan, lana aurkitzeko zailtasun handiak dituzten taldeekin lanean izandako esperientzia: prestatu dituzten programak, egindako jarduerak eta izandako emaitzak, orientatze-jardueretean, bereziki, %25era arte.

b) Azken 4 urteotan enplegua sustatzeko politika aktiboekin eta laguntza-zerbitzuekin lotutako eskuhartzeak, %25era arte.

c) Langai – Euskal Lan Zerbitzuko zentro kolaboratzaile gisa bitartekaritza-lanetan izandako esperientzia, %15era arte.

d) Lan-merkatuko azterketa egitea eta egiteko horietarako giza-baliabideak nahiz baliabide teknikoak edukitzea, %10era arte.

e) Erakunde onuraduna dagoen lekua, horra iristeko erraztasunak, arkitektura-oztoporik ez edukitzea eta, oro har, Irisgarritasuna Sustatzeari buruzko abenduaren 4ko 20/1997 Legera egokitzea, %10era arte.

f) Udalerria baino geografia-eremu handiago batean jardutea, lurralde historikoetako hiru hiriburuetan orientazioko zerbitzuak jartzeko proiektuak izan ezik, %15era arte.

3.– 5. artikuluko g) letran aurreikusitako jardueretarako, aurreko 1. eta 2. idatz-zatietako irizpideez gain, erakunde onuradunak honako hauek izatea baloratuko da:

a) Lan-merkatuari buruzko informazio-baliabide propioak edukitzea, %50era arte.

b) Ekipamendu eta totazio materialen kalitatea, %50era arte.

a) Se tratará de garantizar el acceso a los Servicios de Orientación para el Empleo de todos los colectivos sin que exista solapamiento entre los servicios en un mismo ámbito geográfico. Esto es, no se asignará para el mismo ámbito geográfico ayudas para la promoción de acciones por más de un Servicio de Orientación para el Empleo, salvo que el colectivo destinatario sea de tipología absolutamente diferente y el volumen de población aconsejara la oferta de acciones por mas de un Servicio. Para ello se adjudicarán las ayudas siguiendo el orden de entidades beneficiarias establecido en el artículo 3.1.

b) El número de demandantes de empleo del Servicio Vasco de Colocación-Langai inscritos en el entorno local de influencia del Centro Colaborador-Entidad solicitante , y, en caso de ser varios los solicitantes en dicho entorno local, el número de demandantes de empleo del Servicio Vasco de Colocación-Langai inscritos en el propio Centro Colaborador.

2.– Para las acciones previstas en las letras a) b) c) d) e) y f) del artículo 5, se valorarán los siguientes criterios:

a) La trayectoria consolidada en los últimos 4 años en intervención con colectivos con especiales dificultades de inserción laboral en cuanto a programas en los que han intervenido, acciones ejecutadas y resultados obtenidos, con especial incidencia en acciones de orientación, hasta un 25%.

b) La trayectoria consolidada en los últimos 4 años en intervenciones relacionadas con Políticas Activas de Empleo y Servicios de Orientación, hasta un 25%.

c) La trayectoria como Centro Colaborador del Servicio Vasco de Colocación- Langai en procesos de intermediación, hasta un 15%.

d) Haber abordado prospección de mercado de trabajo y contar con recursos humanos y técnicos especializados en estas funciones, hasta un 10%.

e) Las facilidades de acceso y emplazamiento de la entidad beneficiaria , así como la ausencia de barreras arquitectónicas y ajuste, en general, a la Ley 20/1997, de 4 de diciembre para la Promoción de la Accesibilidad, hasta un 10%.

f) La actuación en un ámbito geográfico supramunicipal, a excepción de los proyectos dirigidos a la instalación de Servicios de Orientación en las 3 capitales de los Territorios Históricos, hasta un 15%.

3.– Para las acciones previstas en la letra g) del artículo 5 se valorará, además de los criterios de los apartados 1 y 2 anteriores, la posesión por parte de la entidad beneficiaria de los siguientes elementos:

a) La dotación de recursos informativos propios sobre Mercado de Trabajo, hasta un 50%.

b) La calidad de los equipamientos y las dotaciones materiales, hasta un 50%.

7. ***artikulua.***– Erakunde onuradunen betekizunak.

Lanbide Orientazioko Zerbitzuetan diruz lagundutako jarduerak egiteko, betekizun hauek konplitu beharko dituzte erakunde onuradunek:

a) Programa hau erabiltzaile izan daitezkeenen artean hedatzea, kontuan hartuta langabezian egotea nahikoa dela eta Langai Euskal Lan Zerbitzuan inskribatuta egoteko baldintza pertsona interesatuekin lehenengo jarduera hasi baino lehen eska daitekeela. Esandakook, hots, Langai inskribatuta egotea eta lana lortzen laguntzeko jardueren hartzaile izatea borondatezkoak dira.

b) Egailanek bidalitako erabiltzaile posibleekin harremanetan jartzea, laguntza-prozesuarekin hasteko.

c) Lanbide orientazioko zerbitzura euren kabuz joan diren hautagaiak bidaltzea Egailanera, Egailanek sendespena eman beharko baitie laguntza-prozesuari ekin ahal izateko.

d) Horretarako jarriko den Ebaluazio eta Segimendurako informatika-tresnan jardueren kudeaketari buruzko datuak sartzea.

e) Zentrora joaten diren guztiek banan banako atentzioa, profesioanala, osoa eta kalitatezkoa jaso dezaten bermatzea, lana lortzeko aukera gehiago izan dezaten eta lan-merkatuari begira dituzten trebetasunak areagotu ditzaten.

f) Lenguaia sexistarik ez erabiltzea eta erakunde onuradunak egiten dituen publizitate edo informazio guztietako irudietan aukeren berdintasuna sustatzea.

g) Diru-laguntza ematerakoan kontuan hartutako zirkunstantziaren bat, objetiboa nahiz subjetiboa, aldatzen denean diru-laguntza eman zuen entitateari jakinaraztea. Erakundeak diru-laguntzaren onuradun izateari uzten badio ere, lanbide orientazioko zerbitzuan hasi ziren pertsonekin bukatzeke duten prozesuak bururaino eraman beharko dituzte, pertsona horien interesei kalterik ez eragiteko.

h) Dekretu honen bidez arautUtako jarduerak egiteagatik erabiltzaileek erakundeei dirurik ez ematea.

i) Datu pertsonalak ematen dituzten erabiltzaileei Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezartzen duenaren berri ematea aurrez.

Artículo 7.– Obligaciones de las Entidades Beneficiarias.

Las Entidades Beneficiarias para el desarrollo de las acciones objeto de subvención en los Servicios de Orientación para el Empleo deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

a) Difundir el presente programa entre las posibles personas usuarias del mismo, teniendo en cuenta que basta la condición de estar en situación de desempleo para la difusión y que el requisito de estar inscritas en el Servicio Vasco de Colocación/LANGAI es exigible antes del comienzo de la primera acción de orientación con los personas interesadas. Ambos hechos, ser dadas de alta en Langai y ser objeto de las acciones de orientación para el empleo en los Servicios de Orientación para el Empleo son de carácter voluntario.

b) Contactar con los/las candidatos/as potencialmente usuarios/as enviados por Egailan para iniciar el proceso de orientación.

c) Remitir a Egailan los candidatos potencialmente usuarios que han acudido por iniciativa propia al Servicio de Orientación para el Empleo, ya que precisan una confirmación por parte de Egailan para el inicio del proceso de orientación.

d) Incorporar datos relativos a la gestión de las acciones en el dispositivo informático de Evaluación y Seguimiento previsto al efecto.

e) Garantizar que cada persona que acuda a un centro reciba una atención personalizada, profesional, completa y de calidad, que le ayude a mejorar realmente sus posibilidades de conseguir un empleo y de incrementar sus destrezas y habilidades frente al mercado de trabajo.

f) Hacer un uso no sexista del lenguaje y fomentar la igualdad de oportunidades en las imágenes de toda la publicidad o información que se realice desde la entidad beneficiaria.

g) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención. La pérdida de la condición de entidad beneficiaria de la citada subvención no le exime de la obligación de finalizar los procesos pendientes con las personas que hubieran iniciado el servicio de orientación para el empleo con el fin de no perjudicar los intereses de éstas últimas.

h) No percibir ninguna retribución económica de los/las usuarios/as por la realización de las acciones reguladas por el presente Decreto.

i) Informar previamente a los/las usuarios/as que faciliten datos personales de lo que establece la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

j) Bere datu pertsonalak jakinarazteko baimena ematea erabiltzaileak, enplegua sustatzeko politika aktiboak aplikatu ahal izateko.

k) Datu pertsonalen segurtasuna bermatzeko behar diren neurri teknikoak eta antolamendukoak hartzea, eta datuok aldatu edo galdu ez daitezen edota horietara inor iritsi ez dadin edo horiek inork erabil ez ditzan saihestea, legez ezarritako jarraibideekin bat.

l) Automatizatu daitekeen euskarri fisikoan erregistratutako fitxategi automatikoetan jasotako datuak ixilpean gordetzea, dekretu honetan adierazitako jarduerak egiten diren ekitaldian horien berri izanez gero.

m) Lan-merkatua aztertzeko egitekoak bere gain hartzea, sistema guztia zeharkatuz, hau da, sistema guztia kontuan hartuz. Lan hori enplegurako behatoki publikoekin lankidetzan egingo da.

n) Besteak beste hezkuntza, kultura, gizarte eta osasunari buruzko baliabideen gainean informatzeko egitekoak bere gain hartzea, baliabide horietarako bidea jartzeko.

o) Lanbide orientazioko zerbitzurik ez duten eskualdeetatik datozen langabetuak hartzea.

p) Euskal Autonomia Erkidegoak eta bere erakunde autonomoek emandako laguntza edo diru-laguntza berdinen esparruan hasitako itzulketa-prozedurak edo zigor-prozedurak, oraindik izapidetzen daudenak, jakinaraztea.

q) Edozein administraziok edo erakunde publiko zein pribatuk helburu bererako emandako laguntza edo diru-laguntzen berri ematea erakunde emaleari.

r) Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 50.2 artikuluan aipatzen diren gainerako egitekoak.

8. artikulua.– Diru-laguntzaren zenbatekoa.

1.– Diru-laguntzen bidez —ez dira itzuli beharko— honako hauek finantzatuko dira:

a) Gastu arruntak eta langileenak, bai eta, kasua bada, dekretu honen 3.2.b) artikuluak aipatzen duen erakunde espezializatua kontratatzea, 5. artikuluko a), b), c), d), e) eta f) letretako jarduerak egiteko. 4.000 PTA emango dira orduko (24,04 euro) banakako prozesuetan, eta 10.000 PTA orduko (60,1 euro) taldekako prozesuetan, taldean 8 lagun daudela gutxienez.

b) Gastu arruntzat hauek hartuko dira: lokalak erabiltzeak, horien mantenimenduak, komunikazioek eta material suntsikorrak eta bulegokoak eragindakoak.

j) Obtener el consentimiento del/de la usuario/a para la comunicación de sus datos personales a efectos de la aplicación de Políticas Activas de Empleo.

k) Adoptar las medidas técnicas y organizativas necesarias para garantizar la seguridad de los datos de carácter personal y evitar su alteración, pérdida, acceso o tratamiento no autorizado, de acuerdo con las directrices legalmente establecidas.

l) Guardar el secreto profesional respecto a los datos contenidos en los ficheros automatizados registrados en soporte físico susceptible de tratamiento automatizado, de los que se tenga conocimiento en el ejercicio de las actividades contempladas en este Decreto.

m) Asumir funciones de prospección de mercado de trabajo, como acción transversal a todo el sistema, en colaboración con los Observatorios Públicos de Empleo.

n) Asumir funciones de información sobre recursos educativos, culturales, sociales, de salud, etc, que permitan realizar la derivación oportuna hacia esos recursos. Para ello con anterioridad habrán de recopilar información útil al respecto.

o) Asumir personas desempleadas en actividades de orientación para el empleo procedentes de comarcas sin Servicios de Orientación para el Empleo.

p) Comunicar los procedimientos de reintegro o sancionadores que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se hallen aún en tramitación.

q) Comunicar a la entidad concedente la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedente de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados.

r) Las demás obligaciones a que se refiere el artículo 50.2 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Artículo 8.– Cuantía de la subvención.

1.– Podrán financiarse mediante subvenciones a fondo perdido:

a) Los gastos corrientes y de personal, así como, en su caso, de contratación de la entidad especializada a que se refiere el artículo 3.2 d) del presente Decreto, correspondientes a las acciones de las letras a), b), c), d), e) y f) del artículo 5, a razón de 4.000 PTA/hora (24,04 Euros) en procesos de tipo individual y 10.000 PTA/hora (60,1 Euros) en procesos de tipo grupal, con una composición mínima de 8 personas por grupo.

b) Se entenderán por gastos corrientes los correspondientes al uso de locales, mantenimiento general de los mismos, comunicaciones y material fungible y de oficina.

c) 5. artikuluko g) letrako jarduerei dagozkien gastu arruntak eta langileenak, honela ordainduko dira:

– Gehienez 1.000.000 PTA urteko (6.010,12 euro), enplegu zentruaren esku utzitako ordu kopuruaren arabera, instalazioak eta komunikazioak erabiltzeagatik, eta informatika-ekipamenduak, bulegoko materiala eta lana lortzeko enplegu zentroko erabiltzaileen eskura jarritako informazio eta prestakuntzarako baliabideak erabiltzeagatik.

– Gehienez 4.500.000 PTA urteko (27.045,54 euro), kontratatzen diren orduen arabera, enplegu zentroko jarduerak burutzeko lanaldi osoz kontratatu behar den pertsonari dagokionez, enpresak gizarte segurantzari kotizatu beharrekoagatik eta pertsona horren lansari-kostuagatik.

– 2.– Artikulu honetan ezarritako diru-zenbatekoak Justizia, Lan eta Gizarte Seguranta sailburuaren agindu baten bidez eguneratu ahal izango dira.

9. artikulua.– Eskabideak eta dokumentazioa.

1.– Eskabideak Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren lurralde ordezkaritzetan aurkeztu beharko dira, arautUtako eske-idazkia behar bezala beteta dagoela, bai zuzenean bai Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako bideen bitartez.

2.– Eskabide horrekin batera agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Memoria bat, lana lortzen laguntzeko eredua, erabili beharreko metodologia, baliabideak eta egin beharreko jarduerak azaltzeko.

b) 3. artikuluko 1. eta 2. idatz-zatietan ezarritako betekizunak egiaztatzen dituzten agiriak; 5. artikuluko g) letran aurreikusitako jarduerak eskatzen direnean, 3.3 artikuluan jarritako betekizunen egiaztagiriak ere aurkeztu beharko dira.

c) Memoria bat, azken lau urteotan enplegua sustatzeko politika aktiboetan eta lan-merkatua aztertzeko lanetan egindako jarduerak zehatz mehaz azaltzeko; onuradunak, egindako jarduerak eta emaitzak jarri beharko dira.

d) Memoria bat, azken lau urteotan erakunde espezializatu laguntzatileak enplegua sustatzeko politika aktiboetan eta lan-merkatua aztertzeko lanetan egindako jarduera zehatz mehaz azaltzeko; onuradunak, egindako jarduerak eta emaitzak jarri beharko dira.

c) Los gastos corrientes y de personal correspondientes a las acciones de la letra g) del artículo 5, a razón de:

– 1.000.000 PTA (6.010,12 Euros) como máximo por año, en función del número de horas de puesta a disposición del Centro de Empleo, en concepto de uso de la instalación, comunicaciones, utilización de equipamientos informáticos, de material de oficina y de todos aquellos recursos informativos y formativos puestos a disposición de las personas usuarias del Centro de Empleo para su búsqueda de empleo.

– 4.500.000 PTA (27.045,54 Euros) como máximo por año, en función del número de horas para las que sea contratada, en concepto de coste salarial y de cotización empresarial a la seguridad social de la persona necesaria para la ejecución de las acciones del Centro de Empleo a jornada laboral completa.

2.– Las cuantías establecidas en el presente artículo podrán ser actualizadas mediante Orden del Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social.

Artículo 9.– Solicitudes y documentación.

1.– Las solicitudes deberán presentarse ante las Delegaciones Territoriales del Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, mediante instancia normalizada debidamente cumplimentada en todos sus términos, bien directamente, o a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– A dicha instancia deberá adjuntarse:

a) Memoria descriptiva del Modelo de Orientación para el Empleo, la metodología a emplear, los recursos de que dispondrán así como las acciones a desarrollar.

b) Documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos establecidos en los apartados 1 y 2 del artículo 3, y, en el caso de solicitarse las acciones previstas en la letra g) del artículo 5, deberá adjuntarse documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previstos en el artículo 3.3.

c) Memoria descriptiva que recoja de forma detallada la actividad realizada en los últimos 4 años, en intervenciones relacionadas con políticas activas de empleo y en actuaciones en prospección de mercado de trabajo describiendo: colectivos beneficiarios, acciones realizadas y resultados obtenidos.

d) Memoria descriptiva, en su caso, que recoja de forma detallada la actividad realizada por la entidad especializada colaboradora en los últimos 4 años en intervenciones relacionadas con políticas activas de empleo y en actuaciones en prospección de mercado de trabajo describiendo: colectivos beneficiarios, acciones realizadas y resultados obtenidos.

e) Erakunde onuradunaren kokalekuaren ezaugarriei eta bertara joateko erraztasunari buruzko txosten bat.

f) Dekretu honetan jasotako jarduerak egiteko proposatutako langileen zerrenda eta horien curriculum vitae.

g) Lana lortzen laguntzen espezializatutako erakunde baten laguntza jasotzen bada, kontratatuko dituen jarduerak eta lankidetza hori zein baldintza tekniko eta ekonomikotan egingo den.

h) Zinpeko aitorpen bat, Euskal Autonomia Erkidegoak eta bere erakunde autonomoek emandako laguntza edo diru-laguntza berdinen esparruan hasitako itzulketa-prozedurak edo zigor-prozedurei buruzkoa, prozedurok oraindik izapidetzen badaude.

i) Erakunde eskatzaileak helburu bererako administrazio honi edo beste administrazio publiko batzuei edo beste erakunde publiko zein pribatu batzuei diru-laguntzarik eskatuz gero, zinpeko aitorpen bat, aipatu diru-laguntza nola dagoen azaltzeko (emanda, eskatuta edo izapidetzen).

j) Zinpeko aitorpen bat, erakunde onuradunak zerga-betebeharrak konplituta dituela adierazteko; horrek ez du esan nahi prozeduraren instrukzioko aldian egiaztatuko ez denik.

k) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren edo dagokion erakundearen egiaztagiria, eguneratua eta bi aletan, erakunde eskatzaileak erakundeokin dituen betetzekoak konplituta dituela adieraziz.

3.– Publizitate printzipioa betetzeko, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuaren agindu baten bidez, dekretu honetan aurreikusitako laguntzetarako eskabideak aurkezteko epea jakinaraziko da urtero. Epea hilabetekoa izango da gutxienez, agindu indarrean jartzen denetik aurrera, bigarren xedapen iragankorrean urte honetarako aurreikusitakoa gorabehara.

4.– Onuradunek eskabidea aurkezterakoan egiaztatu beharko dute betekizunak konplitzen dituztela; hala ere, geroago ere aurkez dezakete, aurrez ezarritako eparen barruan, betiere.

10. artikulua.– Kudeaketa, ebazpena eta ebazteko epea.

1.– Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak kudetzeko organo eskuduna Enplegu eta Prestakuntza zuzendaria izango da.

Dekretu honetako laguntzak jasotzeko aurkezten diren proiektuen baremoak eta esleitzeko irizpideak aztertzeko eta ebaluatzeko eta ebazpen-proposamena egiteko, Ebaluazio Batzorde tekniko bat eratuko da; En-

e) Informe descriptivo de las características de emplazamiento de la entidad beneficiaria y de sus condiciones de accesibilidad.

f) Relación de personal propuesto para la realización de las acciones objeto de este Decreto y curriculum vitae del mismo.

g) Si va a contar con la colaboración de una entidad especializada en orientación, relación de acciones que contratará y condiciones técnicas y económicas en las que llevará a cabo dicha colaboración.

h) Declaración jurada de la entidad solicitante relativa a los procedimientos de reintegro o sancionadores que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de Euskadi y sus Organismos Autónomos, se hallen aún en tramitación.

i) Declaración jurada de la entidad solicitante en la que se haga constar la situación en que se encuentre (concedida, solicitada o en trámite) cualquier otra ayuda que para el mismo objeto y finalidad se haya solicitada a esta u otras Administraciones Públicas o a otros entes públicos o privados.

j) Una declaración jurada acerca de la veracidad de hayarse la entidad beneficiaria al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias, sin perjuicio de su comprobación en la fase de instrucción del procedimiento.

k) Certificado de la Tesorería General de la Seguridad Social, o de la entidad correspondiente, actualizado y por duplicado que acredite que la entidad solicitante se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con las referidas entidades.

3.– A los efectos de dar cumplimiento al principio de publicidad, mediante Orden del Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social se hará público anualmente el plazo de presentación de solicitudes de las ayudas previstas en el presente Decreto que, como mínimo será de un mes desde la entrada en vigor de la citada Orden, sin perjuicio de lo previsto en la Disposición Transitoria Segunda para el presente año.

4.– El cumplimiento de los requisitos de los/as beneficiarios/as debe acreditarse en el momento de presentación de la solicitud sin perjuicio de que se pueda aportar en un momento posterior, que en todo caso, tendrá como límite la expiración del plazo señalado anteriormente.

Artículo 10.– Gestión, Resolución y Plazo para resolver.

1.– El órgano competente para la gestión de las ayudas previstas en el presente Decreto será la Dirección de Empleo y Formación.

El análisis y evaluación de los criterios de adjudicación y aplicación de baremos de los proyectos presentados para acogerse a las ayudas previstas en este Decreto, así como la elaboración de la correspondiente pro-

plegu eta Prestakuntza Zuzendaritzako teknikari biz osatuko da eta ebazpen-proposamena aurkeztuko dio ebazteko eskumena duen organoari.

Dekretu honetako laguntzak Enplegu eta Prestakuntza zuzendariaren ebazpen baten bidez emango dira. Laguntzak emanez gero, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariaren eta onuradunaren artean hitzarmena egin aurretikoa izango da ebazpen hori.

Enplegu eta Prestakuntza zuzendariaren ebazpen batez ukatuko dira dekretu honetako laguntzak.

Aurreko idatz-zatietan aipatzen diren ebazpenek ez dute administazio bidea amaitzen. Horien aurka interesatuek gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahalko diote Lan eta Gizarte Segurantza sailburuordeari, hilabeteko epean, jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita. Hala dago ezarrita Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 107. artikuluan eta hurrengoetan.

Publizitate printzipioa betetzeko, ebazpena banan banan eta berariaz jakinaraziko den arren, dekretu hau indarrean sartzen denetik aurrera, urtero, xedapen honen babesean emandako laguntzen onuradunen zerrenda argitaratuko da Euskal Herriko Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, zenbatekoak adierazita, bai eta emandako diru-laguntza aldatu zaienena ere.

2.– Hitzarmenek oinarrizko alderdi hauek arautuko dituzte:

a) Hitzarmenaren xedea eta indarraldia.

b) Egingo diren jardueren kopurua, ezaugarriak, edukia eta iraupena.

c) Hartzaileak: kopurua eta ezaugarriak.

d) Erabiliko diren giza baliabideak eta materialak.

e) Jardureak non egingo diren.

f) Diru-laguntza emateko baldintzak, diruz lagunduko den zenbatekoa eta jardueren finantzazioa, Euskal Autonomia Erkidegoko beste instituzio publiko eta pribatu batzuek egin ditzaten ekarpenen arabera.

g) Beharrezkoa balitz, lankide izango duen entitate espezializatuaren izena, kontratatu nahi diren jarduerak, jardueron kostua eta hitzarmenaren baldintza teknikoak.

puesta de resolución, se realizará por una Comisión Evaluadora de carácter técnico compuesta por, al menos, dos técnicos/as de la Dirección de Empleo y Formación, quien elevará la propuesta de resolución al órgano competente para resolver.

La concesión de las ayudas contempladas en el presente Decreto se efectuará mediante Resolución del Director de Empleo y Formación. En caso de concesión de las ayudas, esta Resolución tendrá carácter previo a la formalización del Convenio entre el Director de Empleo y Formación y el/la beneficiario/a. La firma del citado Convenio supone la aceptación de la subvención concedida.

La denegación de las ayudas previstas en el presente Decreto se efectuará mediante Resolución del Director de Empleo y Formación.

Las Resoluciones a que se refieren los apartados anteriores no ponen fin a la vía administrativa y, contra las mismas los interesados podrán interponer Recurso de Alzada ante el Viceconsejero de Trabajo y Seguridad Social, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación, de conformidad con los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

A fin de dar cumplimiento al principio de publicidad, y sin perjuicio de la notificación de la Resolución expresa e individualizada, a partir de la entrada en vigor del presente Decreto, y con periodicidad anual, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco, una relación de los/as beneficiarios/as de las ayudas concedidas al amparo de la presente disposición con expresión de las cuantías concedidas, así como de aquellos/as respecto de los/as que se haya procedido a modificar la subvención concedida.

2.– Los Convenios regularán con carácter básico los siguientes aspectos:

a) Objeto y vigencia del Convenio

b) Número, características, contenido y duración de las acciones a desarrollar.

c) Personas destinatarias: número y características.

d) Determinación de recursos humanos y materiales a emplear.

e) Lugar donde se ejecutarán las acciones.

f) Condiciones de la concesión de la subvención, cuantía a subvencionar y financiación de las acciones en función de las aportaciones que pudiera efectuarse por parte de otras Instituciones Públicas o Privadas de la Comunidad Autónomas del País Vasco.

g) Si procediera, nombre de la entidad especializada con la que se colabore, acciones previstas a contratar, coste de las mismas y condiciones técnicas del pacto.

h) Gainikuskaketa, segimendua eta kontrola.

i) Dekretu honetan eta Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren Dekretuaren 50.2 artikuluan ezarritako betebeharrak, eta, bereziki, Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eskatzen dion adina informazio emateko betebeharra.

j) Dekretu honen 11.1 b) artikuluan aipatzen den Azken Memoriaren edukia.

k) Hitzarmenetik sortzen diren baldintza guztiak.

3.– Dekretu honen arabera diruz lagundutako jarduerak burutzeko gehieneko epea 12 hilabetekoa izango da diru-laguntza ematen denetik aurrera.

4.– Dekretu honen babesean egindako eskabideak ebazteko gehieneko epea bost hilabetekoa izango da eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik aurrera. Epe horretan ebazpenik ematen ez bada, diru-laguntzak ukatu egin direla esan nahiko du.

5.– Diru-laguntza esleitzeko eta, kasua bada, laguntzak eta diru-laguntzak onuradunei emateko, beharrezkoa izango da edozein itzulketa-prozedura edo zigor-prozedura, Euskal Autonomia Erkidegoak eta bere erakunde autonomoek emandako laguntza edo diru-laguntza berdinen esparruan hasitakoa, amaitzea, oraindik izapidetzen egonez gero.

6.– Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak esleitzeko ebazpenean, Europako Fondo Sozialaren kofinantzazioa aipatu beharko da.

11. artikulua.– Ordaintzeko modua, diru-laguntza justifikatzea eta epeak.

1.– Dekretu honen 5. artikuluan aurreikusitako jarduerak burutzeko esleitutako laguntzak honela emango dira:

a) Esleitutako diru-laguntzaren %70 hitzarmena izenpetzen denean, enplegu zentroko arduradunarekin izenpetutako kontratuaren kopia aurkeztu ondoren.

b) Esleitutako diru-laguntzaren %30 jarduerak bukatzerakoan. Ordaintzeko, azken memoria aurkeztu beharko da, honako hauek adieraziko dituena:

* Informatika-euskarrian mekanizatutako informazioa, horretarako jarritako aplikagarriaren arabera, lanbide orientazioko zerbitzuetan onuradunek egindako jarduerei buruzkoa.

h) Supervisión, seguimiento y control.

i) Las obligaciones del/ de la beneficiario/a en base a lo señalado en este Decreto y en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y específicamente la obligación de facilitar cuanta información les se requerida por la Oficina de Control Económico y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

j) Contenido de la Memoria Final a que se refiere el artículo 11.1 b) del presente Decreto.

k) Todas aquellas condiciones que resulten de los términos del Convenio.

3.– El plazo máximo para la ejecución de las acciones subvencionadas de conformidad con lo previsto en el presente Decreto será de 12 meses a partir de la concesión de la subvención.

4.– El plazo máximo para resolver las solicitudes de subvención formuladas al amparo del presente Decreto, será de cinco meses contados a partir de la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes, transcurrido el cual sin Resolución expresa, las mismas se entenderán denegadas.

5.– La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los/las beneficiarios de éstas quedarán condicionadas a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

6.– En la Resolución de concesión de las ayudas previstas en el presente Decreto se hará constar la cofinanciación del Fondo Social Europeo.

Artículo 11.– Forma de pago, justificación de la subvención y plazos.

1.– Las ayudas concedidas para la realización de las acciones previstas en el artículo 5 del presente Decreto, se harán efectiva de la forma siguiente:

a) Un primer pago del 70% de la subvención otorgada en el momento de la suscripción del Convenio y previa presentación, en su caso, de copia del contrato suscrito con la persona responsable del Centro de Empleo.

b) Un segundo pago del 30% de la subvención, otorgada a la finalización de las acciones. Dicho pago se efectuará previa presentación de una Memoria Final que contenga:

*Información mecanizada en soporte informático, según aplicativo desarrollado al efecto, relativa a las personas beneficiarias de las acciones desarrolladas en los Servicios de Orientación para el Empleo.

* Lana lortzen laguntzeko egindako jardueren azalpena, horien kuantifikazioa, kostuak jarri eta dagokion diru-laguntza aplikatu ahal izateko, horretarako egindako informatika aplikagarrian.

* Jarduerak gauzatzeko eskuratutako materialekin eta langileekin egindako gastuaren egiaztagiria. Jatorrizko ordainagiriak edo konpultsatutako kopiak aurkeztu beharko dira edo gastua egiaztatzen duen beste agiriren bat.

* Entitatea administrazio publikoren bat denean, nahikoa izango da organo eskudunaren egiaztagiri bat. Bertan, emandako diru-laguntzaren helburua bete dela eta horretarako bideratuko diru-baliabideak adierazi beharko dira eta diruz lagundutako jarduerari dagozkion justifikagiriak aurkezteko konpromisoa agertu beharko da.

* Hala badagokio, dekretu honen 3.2 d) artikuluak aipatzen duen entitate laguntzailearekin izenpetutako kontratuaren kopia, eta entitate horrek egindako egintzei buruz, aurreko puntuetan jasotako dokumentazioa.

Memoria horren eduki zehatza dagokion hitzarmenean azalduko da eta jarduerak amaitu eta hiru hilabeteko epean aurkeztuko da.

2.– Ordainketa bakoitza gauzatzeko, erakunde eskatzaileak zinpeko aitormen bat aurkeztu beharko du foru ogasunarekiko betebeharrak konplituta dituela adieraziz —gero, hala ere, egiaztatu egingo da hori—. Gainera, Gizarte Segurantzarekiko betekizunak edo gizarte aurreikuspenerako borondatezko erakundeekikoak, kooperatiben kasuan, konplituta izateari buruzko egiaztagiria ere, eguneratua, aurkeztu beharko du.

12. artikulua.– Ekonomia baliabideak.

Dekretu honen helburua betetzera bideratutako ekonomia baliabideak Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan horretarako ezarritako kredituetatik aterako dira. Aurrekontu ekitaldi baten barruan eman beharreko laguntzen guztirakoak ezingo du gainditu aipatu diru-izendapena edo diru-izendapen hori eguneratuz ateratzen dena, indarrean den legediaren arabera eta laguntzen gaineko ebazpena hartu baino lehen aurrekontuetan aldaketak egitea onartzen denean. Dagozkien ordainketarako diru-izendapen eta konpromiso-kredituei egotziko zaizkie laguntzak, ordainketa zatikatuei aurre egiteko. Ekitaldi-itxierari buruz ekitaldian aplika daitekeen araudia alde batera utzi gabe egingo da hori guztia.

13. artikulua.– Babesletza.

1.– Erakunde onuradunek Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailaren babesletza ai-

*Descripción de las acciones de orientación para el empleo desarrolladas y cuantificación de las mismas a los efectos de imputación de costos y aplicación de la subvención correspondiente, en aplicativo informático desarrollado al efecto.

*Documentación acreditativa del gasto realizado en concepto de personal y materiales adquiridos para la ejecución de las acciones mediante la presentación de facturas originales o fotocopias compulsadas u otro tipo de documentación acreditativa del gasto.

*En el caso de que la entidad fuera una Administración Pública, bastará con una certificación del órgano competente, en la que conste el cumplimiento del objeto y finalidad de la subvención concedida y los importes destinados al efecto siempre que quede expresado el compromiso de puesta a disposición del órgano concedente de los justificantes correspondientes a la totalidad de la actividad subvencionada.

*Copia, en su caso, del contrato suscrito con la entidad colaboradora a que se refiere el artículo 3.2 d) del presente Decreto así como la documentación recogida en los puntos anteriores en cuanto a las acciones llevadas a cabo por ésta.

El contenido preciso de esta Memoria quedará explicitado en el correspondiente Convenio y se presentará en el plazo máximo de tres meses desde la finalización de las acciones.

2.– Para la materialización de cada uno de los pagos, la Entidad solicitante deberá acompañar declaración jurada de encontrarse al corriente de sus obligaciones con la Hacienda Foral, sin perjuicio de su posterior comprobación, así como certificado actualizado de encontrarse al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social y/o Entidad de Previsión Social correspondiente, en caso de Cooperativas.

Artículo 12.– Recursos Económicos.

Los recursos económicos destinados al cumplimiento del objeto presente Decreto procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco. El volumen total de las ayudas a conceder dentro de un ejercicio presupuestario no superará la citada consignación o la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente y con carácter previo a la resolución de las ayudas. Las ayudas se imputarán a los créditos de pago y de compromiso correspondientes a fin de hacer frente a los pagos fraccionados, todo ello sin perjuicio de la normativa sobre cierre presupuestario que resulte aplicable en el ejercicio.

Artículo 13.– Patrocinio.

1.– Las Entidades beneficiarias deberán hacer constar expresamente el patrocinio del Departamento de

patu beharko dute berariaz, hedatu, zabaldu edo, kasua bada, argitaratzen diren diruz-lagundutako jarduera guztietan.

2.– Europako Fondo Sozialaren babesletza ere aipatu beharko da, bai lana lortzen laguntzeko jarduerak zabaldu eta hedatzerakoan, bai egiaztagiriak ematerakoan, emanez gero.

3.– Erakunde onuradunak behartuta egongo dira lanbide orientazioko zerbitzuaren elementu identifikatzaileak erabiltzera, lana lortzeko jarduerak egingo diren lekuan agerian jartzeko. Elementuok Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailean emango dira.

14. artikulua.– Bermeak.

Kasuan kasu, erakunde onuradunek konpromisozko bermeen bidez diru-laguntzak zeini emango zaizkien eta zertarako erabiliko diren bermatu beharko dute, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoaren arabera (Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren dirulaguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen du, eta horien kudeaketan parte hartzen duten entitate laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharrak ezartzen ditu aipatutako dekretuak).

15. artikulua.– Bateragarritasuna.

Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak beste laguntza edo diru-laguntza batzuekin bateragarriak dira. Hala ere, beste finantza-bide batzuetatik lortutako laguntzen zenbatekoak ezingo du gainditu aurreikusitako kostuaren %100. Ehuneko hori gaindituz gero, gutxitu egingo da eman beharreko diru-laguntzaren zenbatekoa.

16. artikulua.– Diru-laguntza aldatzea.

Diru-laguntza emateko kontuan izandako baldintzak aldatuz gero, eta administrazio honek edo beste batek edo erakunde publiko edo pribatuek helburu bererako beste diru-laguntza edo laguntzaren bat emanez gero, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak diru-laguntza emateko ebazpena alda dezake, laguntzak emateko jarritako irizpideak eta mugak aplikatuz.

17. artikulua.– Ikuskaritza eta kontrola.

1.– Diruz lagundutako jardueren helburua edo izaera funtsean aldatzen duten gorabeheraren bat gertatzen denean, erakunde onuradunak behartuta daude horren berri ematera, bai eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailari laguntzera ere, jarduera horiek ziurtatzerakoan eta horien jarraipena eta kontrola egitean.

Justicia, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco en todas aquellas actividades subvencionadas que conlleven la divulgación, difusión o, en su caso, publicación de las mismas.

2.– Deberá hacerse constar así mismo el patrocinio del Fondo Social Europeo, tanto en las acciones de divulgación y difusión de las actividades de orientación para el empleo, así como en la expedición de las certificaciones a las que hubiera lugar.

3.– Las entidades beneficiarias quedarán obligadas a utilizar los elementos identificativos del Servicio de Orientación para el Empleo que se faciliten desde el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social para su exhibición en el lugar donde se desarrollen las acciones de orientación para el empleo.

Artículo 14.– Garantías.

En todo caso, las Entidades beneficiarias de las ayudas deberán garantizar el destino y aplicación de las mismas mediante garantías relacionales o, en su caso, reales, conforme a lo previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades colaboradoras que participan en su gestión.

Artículo 15.– Concurrencia.

Las ayudas previstas en el presente Decreto serán compatibles con la obtención de cualquier otro tipo de subvención o ayuda sin que, en ningún caso, el importe total de las ayudas obtenidas a través de las diferentes fuentes de financiación sea superior, para un mismo fin, al 100% del coste previsto. La superación de dicho porcentaje supondrá la minoración de la cuantía a subvencionar.

Artículo 16.– Modificación de la subvención.

En el caso de producirse la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y, en todo caso, si por el/la beneficiario/a se comunicara la percepción de cualquier otra subvención o ayuda otorgada por ésta u otras Administraciones Públicas o entes públicos o privados para la misma finalidad, por parte del Director de Empleo y Formación se podrá proceder a la modificación de la resolución de concesión, aplicándose los criterios y límites establecidos para su otorgamiento.

Artículo 17.– Inspección y control.

1.– Las Entidades beneficiarias quedan obligadas a comunicar cualquier eventualidad que altere sustancialmente el objeto o naturaleza de las actividades subvencionadas, así como a colaborar con el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social en los procedimientos de comprobación, seguimiento y control de dichas actividades.

2.– Dekretu honen bidez lortu nahi diren helburuak bete direla bermatzeko behar diren ikuskatze eta kontrol lanak egin ahal izango ditu Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak.

18. artikulua.– Ez betetzeak.

Erakunde onuradunak Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 53.1 artikuluan jasotako gorabeheraren batean badaude, edo dekretu honetan, aplikatzekoak diren gainerako arauetan eta laguntza emateko ebazpenean eta, kasua bada, dekretu honen 10. artikuluan aipatzen den hitzarmenean jarritako baldintzaren bat bete gabe uzten badute, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak, ebazpen baten bidez, emateke dauden diru-zenbatekoak jasotzeko eskubidea galdu egin dutela adieraziko du eta jasotako diru-zenbatekoak, diru-laguntza ordaindu zenetik aplikatzekoak diren legezko korrituekin batera, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusira itzultzeko betebeharra ezarriko die. Gainera, dagozkion egintzak ere egingo dira, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoaren arabera. Diru-kopuru horiek sarrera publikotzat joko dira legezko ondorioetarako. Erantzukizunen erregimena Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 64. artikuluan jasotakoa izango da.

19. artikulua.– Itzultzeko prozedura.

Aurreko artikuluan aurreikusitako ez-betetzeetan, jasotako laguntzak itzultzeko prozedura hau izango da:

a) Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak prozedura hastearen berri emango dio erakunde interesatuari, bai eta prozedura hasteko arrazoiak ere. Gero, 15 eguneko epe bat emango dio, alegazioak aurkez ditzan, egokitzat joz gero.

Prozedura hastearekin batera eten egingo dira egiteke dauden ordainketak, egonez gero.

b) Alegazioak jaso ostean eta epea alegaziorik aurkeztu barik igaro bada, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak amaitu egingo du prozedura, ebazpen batez.

Aplikatzekoak diren arauak ez betetzeagatik diru-laguntzak itzultzeko artikulu honetan arautukako prozedura ebazteko gehieneko epea sei hilekoa izango da.

Ebazpenean ez-betetzea egon dela uste bada, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galdu egin dela adieraziko da eta, kasuan kasu, jasotako diru-zenbatekoak ebazpena jakinarazi eta bi hileko epean Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusira itzultzeko betebeharra ezarriko zaio. Epe hori borondatezko epetzat hartuko da.

2.– El Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social podrá realizar las acciones de inspección y control necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas por este Decreto.

Artículo 18.– Incumplimientos.

En el supuesto de que las Entidades beneficiarias de la subvención incurriesen en alguno de los supuestos del artículo 53.1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, o incumpliesen cualquiera de las condiciones establecidas en el presente Decreto y demás normas aplicables, así como en la Resolución de concesión y, en su caso, en el Convenio a que se refiere el artículo 10 del presente Decreto, el Director de Empleo y Formación, mediante la correspondiente Resolución, declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que correspondan desde el momento del pago de la subvención, sin perjuicio de las demás acciones que procedan, de conformidad con lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes, siendo el régimen de responsabilidades el previsto en el art. 64 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Artículo 19.– Procedimiento de reintegro.

El procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas en los casos de incumplimiento previstos en el artículo anterior será el siguiente:

a) El Director de Empleo y Formación comunicará a la Entidad interesada la iniciación del procedimiento y las causas que lo fundamentan, concediéndose un plazo de 15 días para que formule las alegaciones que estime oportunas.

La iniciación del procedimiento suspenderá, en su caso, los pagos que aún queden pendientes.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubiesen formulado, se pondrá fin al procedimiento por Resolución del Director de Empleo y Formación.

El plazo máximo para resolver el procedimiento para la devolución de las ayudas concedidas por incumplimiento de las normas aplicables regulado en este artículo será de seis meses.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento declarará la pérdida del derecho a la percepción de la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco, las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses desde la notificación de la Resolución. Este plazo se considerará como plazo de periodo voluntario.

c) Borondatezko epean ez bada itzultzen, Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ogasun eta Finantza Sailburuordetzari jakinaraziko zaio, premiamendu-bideari ekin diezaion, aplikatzekoa den legezko araudiari jarraituz.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Ebaluazioa eta segimendua.

EGAILAN-Prestakuntza eta Enplegua Sustatzeko Akziokako Baltzu Publikoak, maiatzaren 11ko 142/1993 Dekretuak enplegu eta prestakuntzaren alorrean ematen dizkion eskumenak erabiliz, eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuaren 1994ko uztailaren 7ko Aginduan —Egailan, S.A.ren eta Enplegu eta Prestakuntza Zuzendaritzaren arteko harremanak arautzen dira— agindutakoarekin bat, dekretu honen bidez diruz lagundutako jarduerei segimendua eta ebaluazioa egin ahalko die, dekretu hau eraginkorra den ikusteko eta, beharrezkoa bada, hobetzeko eta berriz bideratzeko.

Ondorio horietarako, dekretu honetan aurreikusitako diru-laguntzen erakunde onuradunak behartuta daude EGAILAN, S.A.rekin batera lan egitera aipatu lanetan.

Bigarrena.– Zentro publikoak.

Enplegu eta Prestakuntza Zuzendariak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko organo eskudunaren adostasuna lortuko du bere menpe dauden zentro publikoek aurkeztutako eskabideei dagokienez.

Hirugarrena.– Hitzarmenetarako baimena.

Dekretu honen 10.1 artikuluan aurreikusitako hitzarmenek ez dute Jaurlaritzaren Kontseiluaren baimenik beharko. Baimen hori Jaurlaritzaren Kontseiluak 1996ko urtarrilaren 9an hartutako erabakian aipatzen da, hain zuzen ere Jaurlaritzaren Kontseiluak baimendu behar dituen hitzarmenetarako arauak onartu zituen eta horiek negoziatu, izapidetu, izenpetuko eta argitaratzeko eta horien segimendua egiteko arauak eman zituen erabakian.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.– Prozeduren araubide iragankorra.

Dekretu hau indarrean jarri baino lehen hasitako diru-laguntzen prozedurak luzaroan langabeturik dauden pertsonei laneratzen laguntzeko programa integratua arautu zuen maiatzaren 27ko 121/1997 Dekretuaz ezarritakoaz arautuko dira.

Bigarrena.– Eskabideak aurkeztea.

c) La falta de reintegro en el periodo voluntario será puesta en conocimiento de la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco a fin de que se proceda por la vía de apremio, según dispone la normativa legal aplicable.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– Evaluación y Seguimiento.

La Sociedad Pública para la Promoción de la Formación y el Empleo, Egailan, S.A., en el ejercicio de las competencias que sobre política de empleo y formación le atribuye el Decreto 142/1993, de 11 de mayo, y de acuerdo con la Orden de 7 de julio de 1994, del Consejero de Trabajo y Seguridad Social, por la que se articulan las relaciones entre las Direcciones de Empleo y Formación y Egailan, S.A., podrá llevar a cabo actuaciones de seguimiento y evaluación de las acciones subvencionadas conforme al presente Decreto, a fin de determinar la eficacia del mismo en aras a mejorarlo y reconducirlo, si fuera necesario.

A dichos efectos, las Entidades beneficiarias de las subvenciones previstas en el presente Decreto quedarán obligadas a colaborar con EGAILAN S.A. en el ejercicio de las actuaciones referidas.

Segunda.– Centros Públicos.

La Dirección de Empleo y Formación recabará la conformidad del órgano competente del Departamento de Educación, Universidades e Investigación respecto de las solicitudes presentadas por Centros Públicos dependientes del mismo.

Tercera.– Autorización de Convenios.

Los Convenios previstos en el artículo 10.1 del presente Decreto quedan exceptuados de la autorización del Consejo de Gobierno a que se refiere el Acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 9 de enero de 1996 por el que se aprueban las Normas que determinan los Convenios que deben ser autorizados por el Consejo de Gobierno y se regula la negociación, tramitación, suscripción, publicación y seguimiento de los mismos.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.– Régimen transitorio de los procedimientos.

Los procedimientos subvencionales iniciados con anterioridad a la entrada e vigor del presente Decreto, se regirán por lo establecido en el Decreto 121/1997, de 27 de mayo, por el que se articula el Programa Integrado de Acompañamiento a la Inserción Laboral de personas paradas de larga duración.

Segunda.– Presentación de solicitudes.

Epeak aurkezteko epea —dekretu honen 9.3 artikuluak aipatzen du— hilabetekoa izango da, dekretua indarrean jartzen denetik aurrera.

Hirugarrena.– Lanbide orientazioko zerbitzuetan lana lortzen laguntzeko jarduerak egiteko erakunde onuradunen kopurua eta zenbatekoak.

Dekretu honen helburua betetzeko, 2000. urterako gehienez 250 milioi pezeta (1.502.530,26 euro) bideratuko dira eta 2001. urterako 115 milioi pezetako (691.163,92 euro) konpromiso-kreditu bat egongo da. Diru-zenbatekook eguneratu egin ahal izango dira, indarrean den legediaren arabera aurrekontuak aldatzea onartzen bada.

Dekretu hau indarraldian dagoen lehenengo urtean, gehienez ere 28 lanbide orientazioko zerbitzuetan lagunduko dira lana lortzeko jarduerak. Hortik zortzik, gainera, enplegu zentru deiturikoetan egin beharreko jarduerak egingo dituzte.

XEDAPEN INDARGABETZAILE BAKARRA

Indargabeturik geratzen da maiatzaren 27ko 121/1997 Dekretua, alegia, luzaroan langabeturik dauden pertsonei laneratzen laguntzeko programa integratua arautu zuena, bai eta dekretu honen kontrakoak diren maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak ere.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Ordezko araubidea.

Administrazio-prozedurari buruz dekretu honetan aurreikusi ez diren gaietan, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatuko da.

Bigarrena.– Arauzko garapena.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuari ahalmena ematen zaio dekretu hau garatzeko eta burutzeko behar diren xedapenak hartzeko.

Hirugarrena.– Indarrean sartzea.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko maiatzaren 9an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburua,
SABIN INTXAURRAGA MENDIBIL.

El plazo de presentación de solicitudes para el presente año al que se refiere el artículo 9.3 del presente Decreto, será de un mes a partir de la entrada en vigor del mismo.

Tercera.– Cuantías y número de entidades beneficiarias para el desarrollo de acciones do orientación para el empleo en los Servicios Orientación para el Empleo.

A los efectos del cumplimiento del objeto del presente Decreto, se destinará para el año 2000 un total máximo de 250 millones de PTA(1.502.530,26 Euros) con un crédito de compromiso para el año 2001 de 115 millones de PTA (691.163,92 Euros), cuantías que podrán verse, en su caso, actualizadas en el supuesto de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.

En el primer año de vigencia del presente Decreto se subvencionarán acciones de orientación para el empleo en, como máximo, 28 Servicios de Orientación para el Empleo, de los cuales 8 ejecutarán además las acciones previstas desarrollar en los denominados Centros de Empleo.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA ÚNICA

Queda derogado el Decreto 121/1997, de 27 de mayo por el que se articula el Programa Integrado de Acompañamiento a la Inserción Laboral de personas paradas de larga duración, así como todas aquellas disposiciones de igual o inferior rango que se opongan al contenido de este Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Régimen supletorio.

En lo no previsto en este Decreto en cuanto al procedimiento administrativo, serán de aplicación la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Segunda.– Desarrollo reglamentario.

Se faculta al Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social para adoptar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Tercera.– Entrada en vigor.

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 9 de mayo de 2000.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Justicia,Trabajo y Seguridad Social,
SABIN INTXAURRAGA MENDIBIL.